

# NEWS

## CAE / SOGITEC SHARE BOOTH AT ILA 98

CAE Elektronik GmbH and Sogitec, who will be submitting a joint proposal to supply training equipment for the Tiger helicopter, shared a booth at the ILA 98 exhibition held in Berlin in May.

The exhibition provided Sogitec a good opportunity to present its new Apogée-3 image generator to Tiger program managers. ■



*Général de Monchy, Commander-in-Chief of Army light aviation, watches a presentation of Apogée-3.*

## SUPER ETENDARD UPGRADE

Sogitec recently received an order from Dassault Aviation, following the 33rd Local Change Board meeting, to update crew, maintenance and identification documentation for the Super Etendard upgrade.

The new documentation will be delivered during the first half of 1999. ■



François Robineau - Dassault/Aviaplans

## APOGÉE-3 TO EQUIP FLIGHT TEST CENTER

After an international bidding process, Apogée-3 has been selected ahead of one Canadian and two US proposals to equip the Rafale and Tiger engineering simulators at the Istres Flight Test Center in southern France.

The contract was awarded in June this year and calls for the supply of a database and Apogée-3 channels for three simulators. ■



Patrick Levrel - Labo Photo Rennais

## FALCON 50 SURMAR

Sogitec has been given the go-ahead by Dassault Aviation to start production of documentation for the Falcon 50 SURMAR (SURveillance MARitime) maritime surveillance aircraft that will shortly be equipping the French Navy. Sogitec has been taking part in readiness and maintainability inspections on the first aircraft this summer. ■